

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 24 (1961)  
**Heft:** [10]  
  
**Rubrik:** Recipes

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NEWS FROM SWITZERLAND

### NEW ADDITION TO SWISS OCEAN-GOING FLEET

The motor ship "Rhone" recently completed her trial voyage. This ship, which was built in Poland, has a loading capacity of 10,320 tons; its 7800 H.P. engine enabling it to cruise at 18 knots was built in Switzerland by Sulzer Bros, of Winterthur. Eighty-seven per cent of the crew of 40 are Swiss sailors. This new merchant ship has been built for a Swiss shipping company, which has handed it over to the Swiss Overseas Co. Ltd., in Geneva, for management.

### MOTOR TRAFFIC IN SWITZERLAND

In 1936, motor vehicles in Switzerland numbered 120,800, consisting of 93,300 motor cars and 27,500 motor cycles. Twenty-five years later, in 1960, the number of automobiles in Switzerland has increased more than six-fold to 573,800, while that of two-wheeled vehicles had increased more than ten-fold to 291,326, the total number of motor vehicles therefore being in the neighbourhood of 900,000. In this connection it is interesting to note that, during the same period of time, the number of four-wheeled motor vehicles in the world has more than tripled, rising from 40 to 120 million.

### GREAT ST. BERNARD PASS ROAD TUNNEL

The road tunnel beneath the Great St. Bernard Pass will be opened to traffic some time in the winter of 1962/63, according to a statement by the "Tunnel du Grand-Saint Bernard S.A." The centre of the tunnel is expected to be reached from the Swiss side by the end of October. The Italian boring operations will be completed at the beginning of 1962. The succeeding months will be needed for technical installations.

### SLOT MACHINE FOR RAILWAY TICKETS

For several weeks now, an automatic railway ticket slot machine designed by a Geneva firm has been tried out in a Swiss railway station. In spite of its small size—it measures just over 3ft 3in by 3ft 7in high—this new machine is able to print and issue tickets for 32 different destinations, for first and second class, single, double and half fares. It is designed to take coins of 1, 2 and 5 francs and 10, 20 and 50 centimes; it gives the right change, indicates the price to be paid when the passenger presses on the appropriate button, prints and dates the tickets, records and totals the receipts and the number of each sort of ticket sold. This machine, the first of its kind in Switzerland, contains 250 different apparatuses in all and nearly a mile of wiring.

Printed by North Waikato Printing Co. Ltd., Ngaruawahia, for the Swiss Society of New Zealand (Inc.), Box 23, Ngaruawahia.

## RECIPES

### EVER TRIED BROCCOLI SALAD?

For the warm season, a salad becomes a welcome luncheon or supper dish. Fresh broccoli can be the main feature of such a meal.

Marinate a bunch of chilled, cooked broccoli for about an hour in one-half cup of French dressing. Serve the vegetable on lettuce leaves with a dressing of one-third cup mayonnaise flavoured with three-quarters teaspoon lemon juice and garnish with anchovy fillets. This salad should give four to six servings.

### FISH IN ORANGE JUICE

Ingredients: 6 pieces of fish, 2 cloves of garlic, 2 tablesp. olive oil,  $\frac{1}{2}$  cup bread crumbs,  $\frac{1}{2}$ –1 cup orange juice, a little lemon juice, salt, pepper and parsley.

Grind garlic, finely chop parsley, add oil and salt and mix well. Rub fish with lemon juice, sprinkle with pepper. Roll pieces in oil-parsley-garlic mixture, then roll in bread crumbs. Arrange in baking dish, pour orange juice over fish, cover well with lid. Bake in oven in medium heat.

—H.B.

### BEERESCOURT DELICATESSEN BEERESCOURT DELICATESSEN BEERESCOURT DELICATESSEN

#### Great South Road

— Stocks all your favourite —

#### CONTINENTAL DELICATESSEN

Our specialties include: Bratwurst, Fleischkaese, Smoked Beef, Gryere Cheese and many others.

Next time you are in Hamilton call in and see Otto Fitz!

OR RING 81 283

ROSA METZLER LTD.  
ROSA METZLER LTD.  
ROSA METZLER LTD.

#### SWISS, VIENNESE, DUTCH & CONTINENTAL SAUSAGES

— BRATWURST EVERY FRIDAY —  
— BRATWURST EVERY FRIDAY —

Good available at up-to-date Delicatessen shops throughout New Zealand.

Trade enquiries to—

ROSA METZLER LTD.  
P.O. Box 951 AUCKLAND Phone 594-465